



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 7 Απριλίου 2003
(OR. fr)**

7943/03

PTS A 17

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ «Α»

της : 2500ής συνόδου του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
(Γεωργία και Αλιεία)

Λουξεμβούργο, Τρίτη 8 Απριλίου 2003

1. Έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (ΝΠ + Δ)
έγγρ. 7931/03 AGRILEG 67 OC 136
7997/03 AGRILEG 69 OC 140
+ ADD 1
εγκρίθηκε από την ΕΕΓ στις 31.03.03
2. Έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αγοράς αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης (ΝΠ + Δ)
έγγρ. 8008/03 AGRIORG 26 AGRIFIN 42
8025/03 AGRIORG 27 AGRIFIN 43 OC 145
+ ADD 1
εγκρίθηκε από την ΕΕΓ στις 31.03.03
3. Έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος στατιστικής καταγραφής όσον αφορά τον τόνο (*Thunnus thynnus*), τον ξιφία και το μεγαλόφθαλμο τόνο (ΝΠ)
έγγρ. 7534/03 PECHE 66 OC 147
+ ADD 1
7528/03 PECHE 65 OC 151
+ ADD 1
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 1ο τμήμα, στις 03.04.03

4. Έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1035/2001 για τη θέσπιση συστήματος τεκμηρίωσης των αλιευμάτων του *Dissostichus spp* (ΝΠ)
έγγρ. 7127/1/03 REV 1 PECHE 55
+ ADD 1
7129/03 PECHE 56 OC 150
+ COR 1
+ ADD 1
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 03.04.03
5. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο περί Κοινοτικού Σχεδίου Δράσης για τη μείωση των απορρίψεων ψαριών
– Έκδοση συμπερασμάτων του Συμβουλίου
έγγρ. 8095/03 PECHE 82
+ ADD 1
6698/3/03 REV 3 PECHE 47
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 03.04.03
6. Συμβουλευτική Επιτροπή για την ασφάλεια, την υγιεινή και την προστασία της υγείας στον τόπο εργασίας: Αντικατάσταση του κ. Antonio MORENO UCELAY, αναπληρωματικού μέλους που παραιτήθηκε· διορισμός του κ. Francisco Javier BÁRCENA LLATA
έγγρ. 7708/03 SOC 135
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 03.04.03
7. Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας εκ μέρους της Κοινότητας μεταξύ της Κυβερνήσεως των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με τον συντονισμό προγραμμάτων επισήμανσης της ενεργειακής απόδοσης του γραφειακού εξοπλισμού
– Συνέχεια που πρέπει να δοθεί στην απόφαση του Δικαστηρίου
έγγρ. 7117/03 ENER 60 RELEX 91 OC 85
7104/03 ENER 59 RELEX 88
+ COR 1 (en)
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 05.03.03
8. Απόφαση της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ για την τροποποίηση του Παραρτήματος XX (Περιβάλλον) της Συμφωνίας ΕΟΧ
έγγρ. 6631/03 EEE 4 ENV 111 OC 110
6632/03 EEE 5 ENV 112
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 26.03.03

9. Σχέδιο απόφασης της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ για την τροποποίηση του Παραρτήματος VI (Κοινωνικές ασφαλίσεις) της Συμφωνίας ΕΟΧ
έγγρ. 6635/03 ΕΕΕ 7 SOC 86 OC 111
6638/03 ΕΕΕ 8 SOC 87
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 26.03.03
10. Σχέδιο απόφασης της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ για την τροποποίηση του Παραρτήματος XII (Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων) της Συμφωνίας ΕΟΧ
έγγρ. 6663/03 ΕΕΕ 10 ECOFIN 61 OC 112
6664/03 ΕΕΕ 11 ECOFIN 62
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 26.03.03
11. Σχέδιο απόφασης της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ για την τροποποίηση του Πρωτοκόλλου 31 της Συμφωνίας ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών
έγγρ. 6666/03 ΕΕΕ 13 EDUC 36 JEUN 10 OC 113
6668/03 ΕΕΕ 14 EDUC 37 JEUN 11
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 26.03.03
12. Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση της Κοινότητας όσον αφορά τον εσωτερικό κανονισμό της Μικτής Επιτροπής για τις Δημόσιες Συμβάσεις που συστάθηκε βάσει της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις δημόσιες συμβάσεις
έγγρ. 6251/03 AELE 8 MAP 3 OC 109
6252/03 AELE 9 MAP 4
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 26.03.03
13. Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση της Κοινότητας όσον αφορά το σχέδιο απόφασης της Μικτής Επιτροπής η οποία ιδρύθηκε βάσει της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων
έγγρ. 6224/03 AELE 6 SOC 56 OC 25
6223/1/03 REV 1 AELE 5 SOC 55
+ COR 1(de)
+ COR 2 (es)
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 26.03.03
14. Απόφαση του Συμβουλίου όσον αφορά τους εξωτερικούς ελεγκτές της Deutsche Bundesbank (ΝΠ)
έγγρ. 7353/03 UEM 72 CO 94
7352/03 UEM 71 OC 93
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 26.03.03
15. Ανανέωση της θητείας των μελών της επιτροπής εποπτείας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)
έγγρ. 7776/03 FIN 121 GAF 1
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 02.04.03

16. Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 4/2003 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο εντός του τμήματος III - Επιτροπή - Μέρος Β - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2003 (ΜΥΔ)
έγγρ. 7755/03 FIN 118 PE-L 37
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 02.04.03
17. Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 5/2003 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο εντός του τμήματος III - Επιτροπή - Μέρος Β - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2003 (ΜΥΔ)
έγγρ. 7756/03 FIN 119 PE-L 38
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 02.04.03
18. Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 6/2003 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο εντός του τμήματος III - Επιτροπή - Μέρος Β - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2003 (ΜΥΔ)
έγγρ. 7798/03 FIN 123 PE-L 40
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 02.04.03
19. Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 9/2003 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο εντός του τμήματος III - Επιτροπή - Μέρος Β - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2003 (ΜΥΔ)
έγγρ. 8034/03 FIN 136 PE-L 47
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 02.04.03
20. Προσχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1 του προϋπολογισμού για το έτος 2003:
– Τμήμα III - Επιτροπή
έγγρ. 7836/03 FIN 126
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 02.04.03
21. Απόφαση του Συμβουλίου για την κάλυψη των δαπανών της ΕΤΕπ για τη διαχείριση του Ταμείου Επενδυτικών Διευκολύνσεων (Investment Facility Fund) της Συμφωνίας του Κοτονού
έγγρ. 7811/03 ACP 48 FIN 124 PTOM 20
5031/03 ACP 2 FIN 3 PTOM 1
+ COR 1 (en)
+ REV 1 (sv)
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 22.01.03
22. Κοινοποίηση διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ σε τρίτα κράτη και διεθνείς οργανισμούς
– Επίπεδα συνεργασίας στον τομέα της ασφάλειας
έγγρ. 7592/03 CAB 12
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 26.03.03
23. Ανταλλαγή επιστολών μεταξύ του Συμβουλίου και της Επιτροπής για θέματα ασφαλείας
έγγρ. 7594/03 CAB 14
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 26.03.03

24. Διατάξεις ασφαλείας οι οποίες ισχύουν για τα προσχωρούντα κράτη κατά την ενδιάμεση περίοδο
έγγρ. 7595/1/03 REV 1 CAB 15 ELARG 28
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 26.03.03
25. Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα
α) Επιβεβαιωτική αίτηση του κ. Jelle van BUUREN (01/03)
έγγρ. 7026/03 INF 44 API 36 JUR 108
+ COR 1
β) Επιβεβαιωτική αίτηση του κ. Scott CROSBY (01/03)
έγγρ. 7070/03 INF 47 API 39 JUR 114
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 02.04.03
26. Ετήσια έκθεση του Συμβουλίου για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής
έγγρ. 7957/03 INF 57 API 47 JUR 155
+ COR 1(fr)
+ COR 2(pt)
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 02.04.03
27. Επιτροπή των Περιφερειών
α) Διορισμός του κ. José Luis OLIVAS MARTINEZ (Ισπανία)
έγγρ. 7955/03 CDR 26
β) Διορισμός του κ. José Joaquin RIPOLL SERRANO (Ισπανία)
έγγρ. 7956/03 CDR 27
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 02.04.03
28. Τροποποιήσεις του κανονισμού διαδικασίας του Δικαστηρίου μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Νίκαιας
έγγρ. 7291/03 JUR 120 COUR 13 OC 119
+ ADD 1
7292/03 JUR 121 COUR 14 OC 120
+ ADD 1
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 26.03.03
29. Τροποποιήσεις του κανονισμού διαδικασίας του Πρωτοδικείου μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Νίκαιας
έγγρ. 7293/03 JUR 122 COUR 15 OC 121
+ ADD1
7294/03 JUR 123 COUR 16 OC 122
+ ADD 1
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 26.03.03

30. Πρόταση κοινής δήλωσης των Υπουργών Δικαιοσύνης και Εσωτερικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ουκρανίας, που αφορά τον καθορισμό κεντρικών σημείων επαφής για την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικών με το οργανωμένο έγκλημα
έγγρ. 7829/03 CRIMORG 25 NIS 39
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 26.02.03
31. Προϋπολογισμοί για το δίκτυο SIRENE φάση II και για το δίκτυο Helpdesk (εξυπηρετητής βοήθειας προς τους πελάτες), καθώς και για το δίκτυο SISNET
έγγρ. 6132/03 SIRIS 16 COMIX 81
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 19.02.03
32. Σχέσεις με τη Βουλγαρία
- Νέες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις
 - = Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας
έγγρ. 7908/03 PECOS 33 AGRIORG 24
6232/03 PECOS 14 AGRIORG 10
+ COR 1 (el)
+ COR 2 (en,es,nl)
+ COR 3 (da,de,el,fi,fr,it,sv)
+ COR 4 (pt)
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 02.04.03

ο

ο ο

Σημεία δημόσιας συζήτησης

33. Έκδοση
- α) κοινής θέσης η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την έγκριση τύπου των συσκευών έμμεσης όρασης, καθώς και των οχημάτων που είναι εξοπλισμένα με τις εν λόγω διατάξεις, για την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ και την κατάργηση της οδηγίας 71/127/ΕΟΚ (κθ + δ)
- έγγρ. 10880/02 ENT 109 CODEC 899 OC 9
+ COR 1 (nl)
6848/03 ENT 31 CODEC 215 OC 66
+ COR 1 (fr,de,nl,en,da,el,es,pt,fi,sv)
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1
- β) του σκεπτικού
- έγγρ. 10880/02 ENT 9 CODEC 899 OC 9 ADD 1
+ COR 1 (nl,en,da,el,fi,sv)
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 12.03.03
34. Έγκριση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εικοστή τρίτη τροποποίηση της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου που αφορά περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσεως μερικών επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων (ουσιών που έχουν ταξινομηθεί ως καρκινογόνες, μεταλλαξιογόνες ή τοξικές για την αναπαραγωγή - κ/μ/τ) (NII)
- έγγρ. 7243/03 CODEC 289 ENT 37 ENV 149
PE-CONS 3606/03 ENT 15 ENV 49 CODEC 86
+ COR 1 (pt)
+ ADD 1
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 26.03.03
35. Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προώθηση της χρήσης βιοκαυσίμων ή άλλων ανανεώσιμων καυσίμων για τις μεταφορές(NII+Δ)
- Έγκριση των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε δεύτερη ανάγνωση
- έγγρ. 7453/03 ENER 69 TRANS 68 ENV 162 FISC 42 CODEC 319 OC 101
+ COR 1 (nl,en)
+ COR 2 (pt)
7133/03 CODEC 270 ENER 61 TRANS 62 ENV 140 FISC 34
15500/01 ENER 186 TRANS 247 ENV 676 FISC 276 CODEC 1391
εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 26.03.03